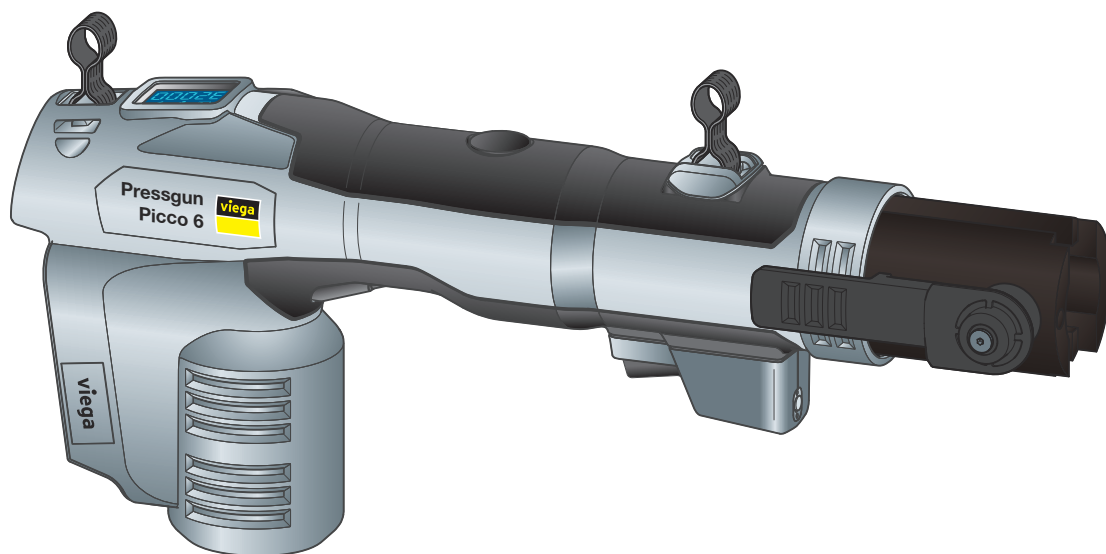


Návod k použití

Lisovací nástroj Pressgun Picco 6 s akumulátorem



pro všechny systémové lisovací čelisti Viega, prstence a kloubové tažné čelisti s rozhraním Picco

Model
2489.3

viega

Obsah

1	O tomto návodu k použití	3
1.1	Cílové skupiny	3
1.2	Označení upozornění a bezpečnostních symbolů	3
1.3	Poznámka k této jazykové verzi	5
1.4	Upozornění k použití zkráceného zápisu	5
2	Informace o výrobku	6
2.1	Normy a pravidla	6
2.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	6
2.3	Použití v souladu se stanovením výrobce	10
2.3.1	Oblasti použití	10
2.4	Popis výrobku	10
2.4.1	Přehled	10
2.4.2	Technické údaje	13
2.4.3	Kompatibilní příslušenství	14
2.4.4	Princip funkce	14
2.4.5	Ovládací prvky a indikace na lisovacím nástroji	15
3	Manipulace	17
3.1	Přeprava a skladování	17
3.2	Uvedení do provozu	18
3.3	Provedení lisování	19
3.4	Přerušení lisování	21
3.5	Odstranění poruch	22
3.6	Péče a údržba	23
3.6.1	Čištění lisovacího nářadí	23
3.6.2	Provádění kontrol	24
3.6.3	Inspekce a údržba	24
3.7	Likvidace	25
4	Příloha	27
4.1	Záruka	27
4.2	Prohlášení o shodě	28
4.3	Servisní partneři	28

1 O tomto návodu k použití

Pro tento dokument platí ochranná práva, další informace naleznete na viega.com/legal.

Tento návod je překladem originálu provozního návodu.

1.1 Cílové skupiny

Informace v tomto návodu jsou určeny následujícím skupinám osob:

- odborníkům na sanitární zařízení a topné systémy resp. vyškolenému odbornému personálu

Nepřípustné je použití tohoto výrobku osobami, které nemají výše uvedené vzdělání, resp. kvalifikaci.

1.2 Označení upozornění a bezpečnostních symbolů

Výstražné a informační texty jsou odsazeny od ostatního textu a jsou speciálně označené příslušnými piktogramy.



NEBEZPEČÍ!

Varuje před možnými, život ohrožujícími zraněními.



VAROVÁNÍ!

Varuje před možnými vážnými zraněními.



UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými zraněními.



OZNÁMENÍ!

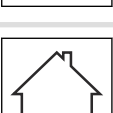
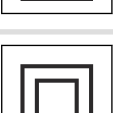
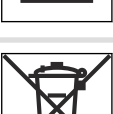
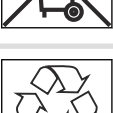
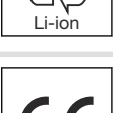
Varuje před možnými věcnými škodami.



Dodatečná upozornění a tipy.

Výstražné značky a symboly

Věnujte pozornost výstražným značkám a symbolům na lisovacím nástroji a příslušenství:

	Všeobecný symbol nebezpečí Věnujte pozornost veškerým upozorněním s tímto symbolem, abyste zabránili zranění nebo ohrožení života.
	Nebezpečí přiskřípnutí rukou, prstů nebo jiných částí těla
	Nebezpečí poranění elektrickým proudem
	Věnujte pozornost návodu k použití Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu očí Noste ochranné brýle s bočním krytem, abyste předešli zranění.
	Elektrické nářadí a příslušenství používejte jen v prostorech chráněných před vlhkem.
	Ochranná třída II (kryt s ochrannou izolací)
	Označený výrobek se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu.
	Recyklovatelné lithium-iontové akumulátory, viz Kapitola 3.7 „Likvidace“ na straně 25
	Označení CE: Bezpečnost výrobků v Evropě
	Označení UKCA: bezpečnost výrobků ve Spojeném království



Stejnoseměrné napětí V DC

1.3 Poznámka k této jazykové verzi

Tento návod k použití obsahuje důležité informace k výrobku resp. výběru systému, jeho montáži a uvedení do provozu, stejně jako k jeho řádnému užívání a případným opatřením pro údržbu. Tyto informace k výrobkům, jejich vlastnostem a aplikačním technikám jsou založeny na aktuálně platných normách v Evropě (např. EN) anebo v Německu (např. DIN/DVGW).

Některé pasáže v textu mohou odkazovat na technické předpisy v Evropě/Německu. Tyto předpisy platí jako doporučení pro jiné země, ve kterých nejsou k dispozici příslušné národní požadavky. Příslušné národní zákony, standardy, předpisy, normy a jiné technické předpisy mají přednost před německými/evropskými směrnici v tomto návodu: Zde uvedené informace jsou pro jiné země a oblasti nezávazné a jak již bylo řečeno, je třeba je považovat za pomůcku.

1.4 Upozornění k použití zkráceného zápisu

Pro lepší čitelnost se v návodu k použití používá následující zkrácený zápis:

Název	Zkratka
Viega systémový lisovací nástroj Pressgun Picco 6	lisovací nástroj
systémové lisovací čelisti Viega	lisovací čelisti
systémové lisovací prstence Viega	lisovací prstence
systémový lisovací nástroj Viega	lisovací nářadí kombinace např.: ■ lisovacího nástroje a lisovací čelisti ■ lisovacího nástroje s tažnou kloubovou čelistí a lisovacím prstencem

Název	Zkratka
lithium-iontový akumulátor	akumulátor
nabíječka akumulátoru	nabíječka

2 Informace o výrobku

2.1 Normy a pravidla

Následující normy a pravidla platí v Německu resp. v Evropě. Národní legislativu najdete na webových stránkách příslušné země na viega.cz/normy.

Předpisy z oddílu: Likvidace

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů	2012/19/EU

2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

Tento oddíl obsahuje všeobecné bezpečnostní pokyny pro mnoho různých výrobků resp. pro elektrické nářadí. Ne každý bezpečnostní pokyn se musí hodit pro toto nářadí.



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, doprovodné grafiky a technické údaje, kterými je toto elektrické nářadí opatřeno.

Opominutí při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vážná zranění.

Veškeré bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro použití v budoucnu.

Pojem „elektrické nářadí“ uváděný v bezpečnostních pokynech se vztahuje k elektrickému nářadí provozovanému v síti (se síťovým kabelem) nebo k elektrickému nářadí provozovanému na akumulátory (bez síťového kabelu).

Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte pracovní prostory čisté a dobře osvětlené.

Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou mít za následek úrazy.

b) Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.

c) Při používání elektrického nářadí se v blízkosti nesmí zdržovat děti ani jiné osoby.

Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly na elektrickém nářadím.

Elektrická bezpečnost

a) Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem měnit. Pro elektrické nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry konektoru.

Nezměněné konektory a vhodné zásuvky snižují riziko poranění elektrickým proudem.

b) Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například trubek, vytápění, sporáků a chladniček.

Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko poranění elektrickým proudem.

c) Elektrické nářadí chraňte před deštěm nebo vlhkostí.

Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko poranění elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte připojovací kabel k nošení elektrického nářadí, k jeho zavěšování nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, od oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů.

Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko poranění elektrickým proudem.

e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní prostor.

Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní prostor snižuje riziko poranění elektrickým proudem.

f) Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte připojení s proudovým chráničem.

Použití proudového chrániče snižuje riziko poranění elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

a) Buďte soustředění, dávejte pozor na to, co děláte a při práci s elektrickým nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.

b) Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.

Nošení osobních ochranných pomůcek, jako jsou respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Před připojením k elektrickému napájení anebo akumulátoru, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, zda je elektrické nářadí vypnuté.

Když přenášíte elektrické nářadí s prstem na spínači nebo zapnuté elektrické nářadí připojíte k elektrickému napájení, může to vést k úrazům.

d) Před zapnutím elektrického nářadí z něj odstraňte veškeré seřizovací nářadí nebo otevřené klíče.

Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněný k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit zranění.

e) Vyhnete se abnormálnímu držení těla. Zajistěte bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.

Umožní vám to lépe kontrolovat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.

f) Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Nepřibližujte vlasy a oděv k pohybujícím se dílům.

Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.

g) Pokud mohou být namontována zařízení na odsávání a zachycování prachu, je zapotřebí je připojit a správně používat.

Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

h) Nemyslete si mylně, že nemůžete být vystaveni žádnému nebezpečí, a neberte na lehkou váhu dodržování bezpečnostních pravidel pro elektrické nářadí, i když jste s ním díky opakovanému používání dobře obeznámeni.

Nepozornost může během zlomku sekundy vést k těžkým zraněním.

Používání a zacházení s elektrickým nářadím

a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte elektrické nářadí, které je pro ni určeno.

S vhodným elektrickým nářadím budete lépe a bezpečněji pracovat v uvedeném rozsahu výkonu.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které má vadný spínač.

Elektrické nářadí, které již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před jakýmkoliv seřizováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky anebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.

Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

d) Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tyto instrukce.

Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.

e) O elektrické nářadí a příslušenství svědomitě pečujte. Kontrolujte, zda bezvadně fungují a nevážnou pohyblivé díly, zda nejsou díly prasklé nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.

Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.

f) Udržujte řezné nářadí ostré a čisté.

U pečlivě ošetřovaného řezného nářadí s ostrými řeznými hranami dochází méně často ke vzpříčení a jejich vedení je snazší.

g) Při používání elektrického nářadí, příslušenství, nasazovacích nástrojů atd. se řiďte těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.

Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může způsobit nebezpečné situace.

h) Udržujte rukojeti a úchopy suché, čisté a bez oleje a tuku.

Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.

Použití a zacházení s akumulátorovým nářadím

a) Akumulátory nabíjejte jen nabíječkami doporučenými výrobcem.

Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit požár.

b) V elektrických nářadích používejte jen k tomu určené akumulátory.

Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.

c) Nepoužívaný akumulátor chraňte před kancelářskými svorkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo jinými malými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.

Zkrat mezi kontakty akumulátorů může vést k popálení nebo k požáru.

d) Při nesprávném použití může z akumulátoru unikat kapalina. Nedotýkejte se jí. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.

Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

e) Nepoužívejte poškozené nebo změněné akumulátory.

Poškozené nebo změněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou způsobit požár, explozi nebo nebezpečí zranění.

f) Nevystavujte akumulátor ohni nebo příliš vysokým teplotám.

Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C mohou způsobit explozi.

g) Dodržujte všechny instrukce pro nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo teplotní rozmezí uvedené v návodu k použití.

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo povolené teplotní rozmezí může akumulátor zničit a zvýšit riziko požáru.

Servis

a) Elektrické nářadí nechejte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a jen s použitím originálních náhradních dílů.

Zůstane tak zachována bezpečnost elektrického nářadí.

b) Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.

Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo autorizovaná servisní střediska.

Základní bezpečnostní pokyny

a) Používejte správné nářadí

Používejte jen nářadí a příslušenství uvedené v návodu k použití. Nepoužívejte elektrické nářadí k účelům a pracím, pro které není určeno.

b) Obrobek zajistěte

Pro upevnění obrobku používejte upínací zařízení nebo svěrák. Bude tak lépe uchycen než v ruce a můžete elektrické nářadí ovládat oběma rukama.

c) Nechte ochranná zařízení na svém místě.

d) Ruční přístroje se nesmí používat stacionárně.

e) Elektrické nářadí se nesmí držet v oblasti lisování.

f) Při spouštění lisování nesmí být mezi lisovacími čelistmi žádná část těla nebo cizí předměty. Během lisování nedržte páku čelistí pevně rukama. Nebezpečí přiskřípnutí!

Hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů a rukou.

g) Dodržujte bezpečnostní pokyny k čisticím prostředkům a prostředkům na ochranu proti korozi, které používáte.

h) Zkontrolujte, zda je obrobek bez napnutí.

2.3 Použití v souladu se stanovením výrobce

2.3.1 Oblasti použití

Viega Systémový lisovací nástroj Pressgun Picco 6 se používá k vytváření lisovaných spojů s příslušnými potrubními systémy. V kombinaci s lisovacími čelistmi Viega je toto lisovací nářadí vhodné pro zpracování všech sanitárních a topných instalačních systémů Viega až do rozměru 40 včetně.

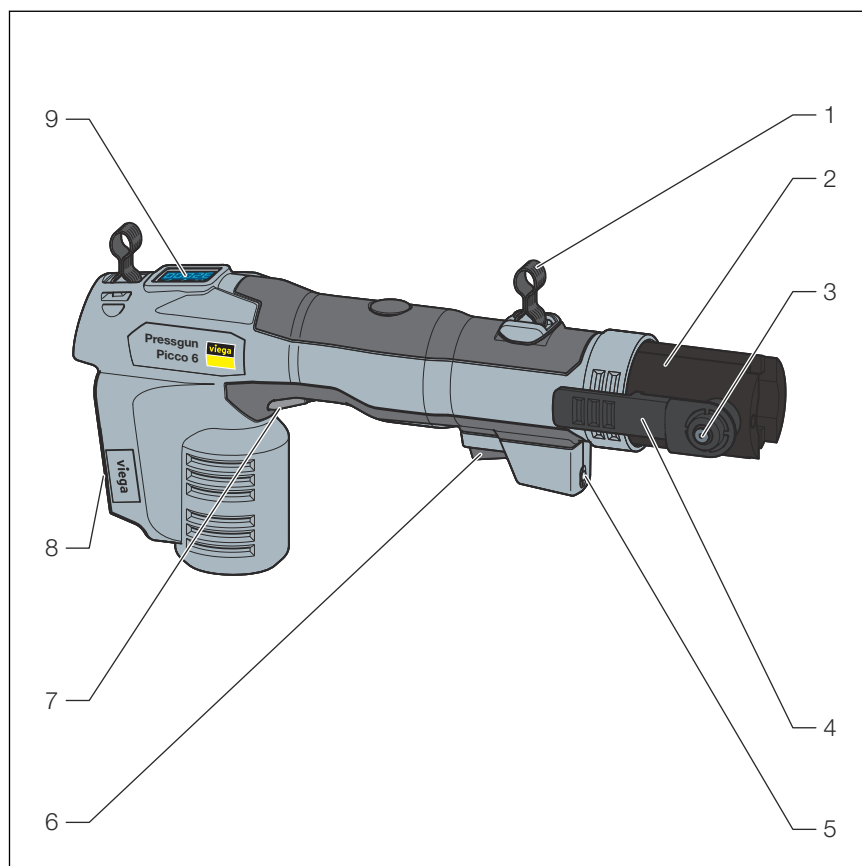
2.4 Popis výrobku

2.4.1 Přehled

Součást dodávky

- Pressgun Picco 6
- akumulátor Li-Ion (18 V / 2,5 Ah)
- nabíječka akumulátoru
- přepravní kufr s vložkou do kufru (s vyhrazeným místem pro přídatný akumulátor)
- návod k použití lisovacího nástroje
- návod k použití nabíječky a akumulátoru

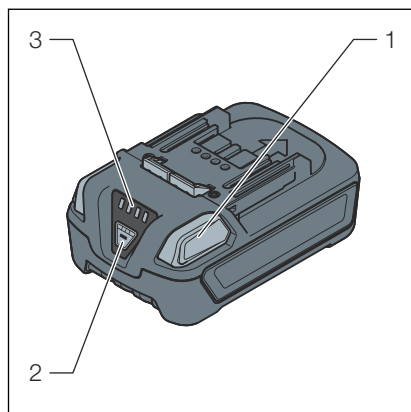
Lisovací nástroj



Obr. 1: Přehled

- 1 upevňovací spona pro nosný pás
- 2 otočná hlava válce s místem pro uchycení lisovací čelisti
- 3 přidržovací čep
- 4 páka přidržovacího čepu
- 5 stavová LED kontrolka
- 6 tlačítko Start
- 7 vratné tlačítko
- 8 přihrádka pro akumulátor
- 9 displej

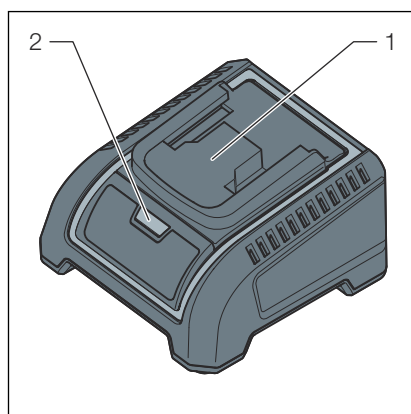
Akumulátor Li-Ion



Obr. 2: Ovládací prvky na lithium-iontovém akumulátoru

- 1 odblokování akumulátoru
- 2 tlačítko pro kontrolu stavu nabití
- 3 indikace úrovně nabití

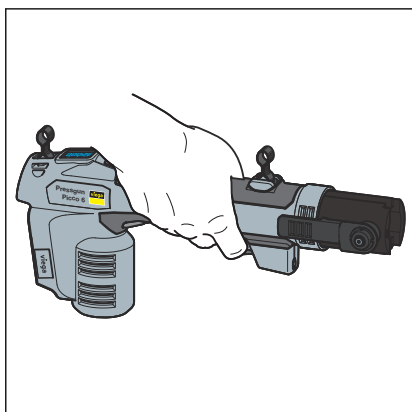
Nabíječka akumulátoru



Obr. 3: Ovládací prvky na nabíječce akumulátorů

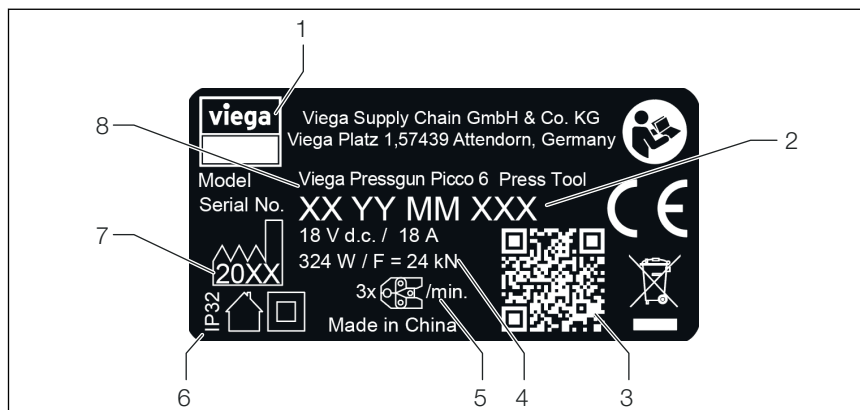
- 1 přihrádka pro akumulátor
- 2 stavová LED kontrolka

Úchopy na lisovacím nástroji



- Aby se zabránilo zranění při lisování, držte lisovací nástroj na k tomu určené ploše tak, jak je znázorněno na obrázku.

Údaje na typovém štítku



Obr. 4: typový štítek

- 1 logo s adresou výrobce
- 2 číslo artiklu / sériové číslo
- 3 QR kód (viz typový štítek)
- 4 napětí (V), proud (A), jmenovitý výkon (W), jmenovitá síla (kN)
- 5 maximálně tři lisování za minutu ($\leq$ DN 54)
- 6 druh krytí
- 7 rok výroby
- 8 typové označení lisovacího nástroje

Vysvětlení k symbolům, viz [Kapitola 1.2 „Označení upozornění a bezpečnostních symbolů“](#) na straně 3

2.4.2 Technické údaje

Lisovací nástroj

Jmenovitý výkon	324 W	
Napětí	18 V DC	
Intenzita proudu	18 A	
Monitorování nástroje	elektronické	
Hladina akustického výkonu max.	79,7 dB(A)	1)
Akustický tlak u ucha	68,7 dB(A)	1)
Úroveň vibrací	< 2,5 m/s ²	2)
Přenos síly	hydraulicky	
Osová síla na pístu	24 kN	
Pracovní cyklus	maximálně tři lisování za minutu	
Přípustná provozní teplota	-10–50 °C	
Hmotnost bez akumulátoru	2500 g	

1) nejistota měření 3 dB(A)

2) nejistota měření 1,5 m/s²



OZNÁMENÍ!

Noste ochranu sluchu.

Uvedená hodnota emise vibrací byla změřena podle normované zkušební metody a může se použít pro srovnání s jinými přístroji. Uvedená hodnota emise vibrací může být použita také pro počáteční posouzení expozice.

Hodnota emise vibrací se při skutečném používání přístroje může lišit od uvedené hodnoty, v závislosti na způsobu použití přístroje. V závislosti na skutečných podmínkách použití (přerušovaný provoz) může být nutné stanovit bezpečnostní opatření k ochraně uživatele.

2.4.3 Kompatibilní příslušenství

Pro lisovací nářadí Viega používejte výhradně originální příslušenství (např. akumulátory), protože bylo speciálně vyvinuto pro zpracování lisovacích spojovacích systémů Viega a bylo s nimi sladěno. Společnost Viega nekontroluje, zda je příslušenství od jiných výrobců vhodné pro použití s lisovacími nástroji Viega.

Označení	Model	Upozornění
akumulátor 2,5 V/18 Ah akumulátor 5 V/18 Ah	2488.63	v kombinaci s nabíječkou akumulátoru, model 2488.65 generace Pressgun 6
akumulátor 2 V/18 Ah akumulátor 4 V/18 Ah	2488.1	v kombinaci s nabíječkou akumulátoru, model 2488.3 generace Pressgun 4B / 5
síťový zdroj 230 V	2488.2	–

2.4.4 Princip funkce

Viega Pressgun Picco 6 je elektrohydraulicky ovládaný lisovací nástroj. Jedním stisknutím tlačítka Start se lisovací nástroj zapne. Pro spuštění lisování musí být následně stisknuto a podrženo tlačítko Start. Hydraulicky ovládaná kladková hlava najede dopředu do lisovací čelisti a zavře ji silou 24 kN.

Nástroj Pressgun Picco 6 je ovládán s napětím 18 V DC.

Automatický nucený průběh

Lisovací nástroj pracuje s nuceným řízením. To znamená:

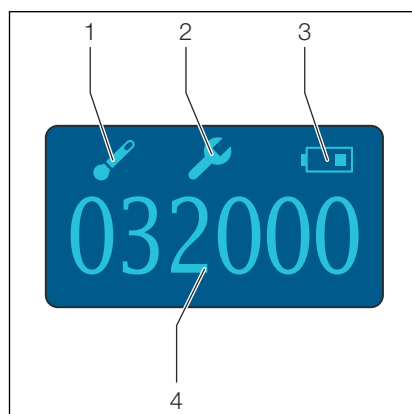
- Tlačítko Start musí být podrženo tak dlouho, dokud není dosaženo minimální síly.
Automatický průběh bude od tohoto okamžiku automaticky a kompletně provádět lisování, a to až do provedení kompletního lisovacího zdvihu.
Kladková hlava následně znovu najede zpět do výchozí pozice.
- Pokud ještě není dosaženo minimální síly, zůstane kladková hlava lisovacího nástroje při přechodném uvolnění tlačítka Start v dosažené poloze.
V lisování lze pokračovat nebo je přerušit, viz ☞ *Kapitola 3.4 „Přerušení lisování“ na straně 21.*

Automatický režim standby

Pokud není lisovací nástroj používán po dobu 150 sekund, automaticky se přepne do režimu standby.

2.4.5 Ovládací prvky a indikace na lisovacím nástroji

Displej



- 1 symbol teploty*
- 2 symbol údržby*
- 3 indikátor akumulátoru
- 4 počet lisování

* Symboly se zobrazí, když dojde k provozní poruše, viz také ☞ *Kapitola 3.5 „Odstranění poruch“ na straně 22.*

Stavová LED kontrolka

LED kontrolka zobrazuje aktuální stav lisovacího nástroje.

Indikátor LED	Vysvětlení
LED kontrolka trvale svítí.	Lisovací nástroj je zapnutý.
LED kontrolka trvale bliká.	Akumulátor se musí nabít.
LED kontrolka 2× zabliká a udělá přestávku. Indikace se opakuje.	Lisovací nástroj je mimo přípustné teplotní rozmezí (-10 °C až 50 °C).
LED kontrolka 3× zabliká a udělá přestávku. Indikace se opakuje.	Bylo dosaženo nebo překročeno 30000 cyklů lisování. Je nutné provést údržbu.
	Lisovací nástroj má chybnou funkci.

Tlačítko Start

Tlačítkem Start se lisovací nástroj zapne (režim standby).
Pro spuštění lisování stiskněte tlačítko Start znovu.

Vratné tlačítko

V případě, že dojde k poruše a lisovací nástroj lisování neukončí, může být kladková hlava přes vratné tlačítko přivedena zpět do výchozí pozice, viz  Kapitola 3.4 „Přerušení lisování“ na straně 21.

Otočná hlava válce

Místo pro vsazení lisovací čelisti v přední části hlavy válce je otočné o 270° a umožňuje flexibilní vyrovnání lisovacích čelistí podle místa lisování.

3 Manipulace

3.1 Přeprava a skladování



OZNÁMENÍ!

Poškození a chybné funkce lisovacího nástroje způsobené neodborným zacházením!

Pro přepravu a uskladnění použijte přepravní kufr.



OZNÁMENÍ!

Přeprava a uskladnění akumulátoru!

Dodržuje pokyny výrobce ohledně předpisů pro přepravu a uskladnění.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí přiskřípnutí!

Hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů a rukou.

- Uchovávejte lisovací nástroj mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Při přepravě a uskladnění lisovacího nástroje dbejte následujících pokynů:

- odpojte lisovací nástroj od zdroje napětí (akumulátoru).
- skladujte lisovací nástroj v dodávaném kufru v suchém a nemrznoucím prostředí.

Lisovací nástroj a příslušenství chraňte před následujícími vnějšími vlivy:

- nárazy
- mokro a vlhkost
- prach a nečistoty
- mráz a extrémní horko
- roztoky a výpary chemikálií

3.2 Uvedení do provozu



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přiskřípnutí v důsledku provozu lisovacího nástroje bez lisovací čelisti!

Není-li nasazena žádná lisovací čelist, mohou se prsty dostat do nebezpečné oblasti a při spuštění lisovacího nástroje se mohou přiskřípnout.

- Lisovací nástroj nepoužívejte bez vsazené lisovací čelisti.
- Nestrkejte prsty do nebezpečného rozsahu.



UPOZORNĚNÍ! Poškození přístroje v důsledku neúplného zablokování přidržovacího čepu!

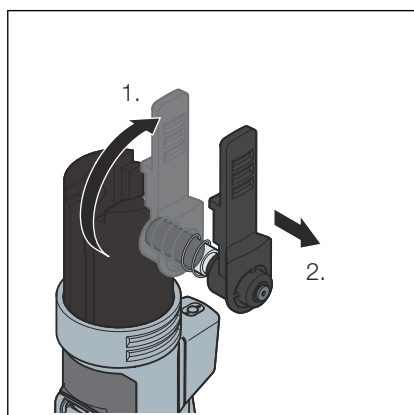
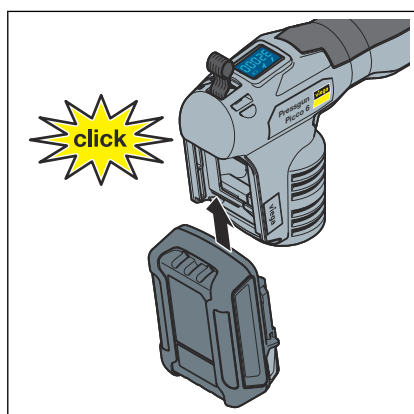
Pokud není přidržovací čep úplně zastrčený a zablokováný, může při lisování prasknout válec.

- Než spustíte lisování, zajistěte, aby byl přidržovací čep zavřen.

► Zkontrolujte obsah dodávky.

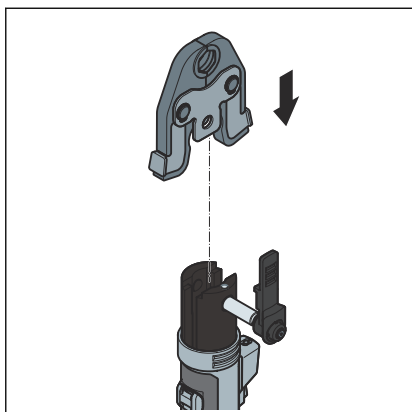
► Vložte plně nabitý lithium-iontový akumulátor do držáku na rukojeti.

Informace! Tlačítkem ke kontrole stavu nabití akumulátoru lze stav nabití akumulátoru zkontrolovat. Indikátor zhasne, jakmile je tlačítko zase uvolněno.



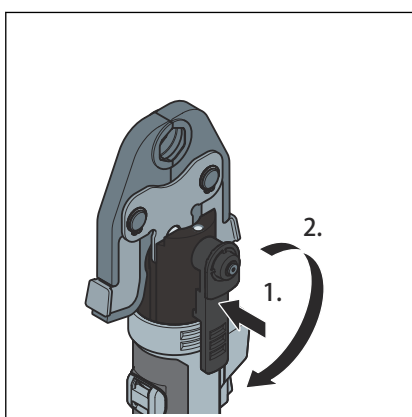
► Otočením o 180° uvolněte páku přidržovacího čepu z aretační polohy.

► Vytáhněte přidržovací čep.



- Nasadte lisovací čelist do místa vsazení lisovací čelisti na hlavě válce.

Informace! Na obrázcích slouží jako příklad použití lisovací čelisti. Tažné kloubové čelisti používejte stejným způsobem.



- Zasuňte přídržovací čep až na doraz a otočením o 180° uveďte páku přídržovacího čepu zpět do aretační polohy.
- Stiskněte tlačítko Start.
 - Svítí se zelená LED kontrolka. Lisovací nástroj je připravený k provozu.

3.3 Provedení lisování



UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí přiskřípnutí v důsledku neodborného ovládání!

- Lisovací nástroj nespouštějte bez vsazené lisovací čelisti.
- Během lisování nesahejte do rozsahu kladkové hlavy pojíždějící dopředu a zpět ani do rozsahu lisovací čelisti.



OZNÁMENÍ!
Věcné škody v důsledku poškozených lisovacích čelistí!

Použití poškozené, nesprávně dimenzované nebo opotřebované lisovací čelisti může vést k chybnému lisování.

- Před použitím zkontrolujte lisovací čelist na viditelné závady a případně lisovací čelist vyměňte.
- Používejte jen lisovací čelisti kompatibilní s lisovacím spojovacím systémem a v odpovídajícím rozměru.

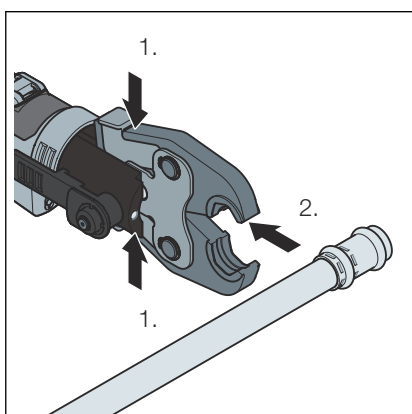
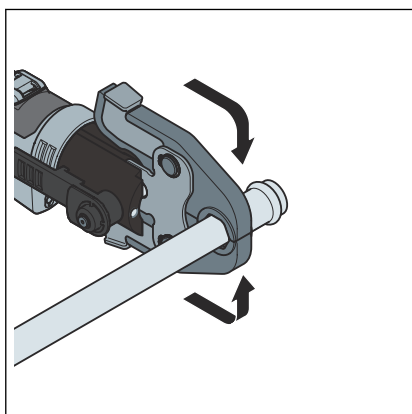
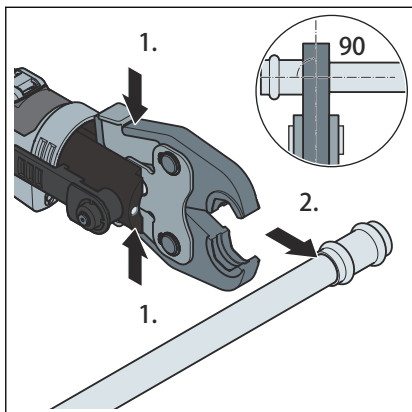


Při lisování musí být možné lisovací čelist řádně zavřít.

- Dbejte na to, aby byl na místě lisování dostatek místa.
- Lisovací obrys a rozsah okolo místa lisování udržujte bez nečistot a objektů, které by mohly bránit úplnému lisování.

Předpoklady:

- Lisovací nástroj je připravený k provozu, svítí zelená LED kontrolka.
- Lisovací čelist je řádně vsazená.
- Zkontrolujte, zda jmenovitá světlost lisovací spojky souhlasí se jmenovitou světlostí lisovací čelisti.
- Nasaďte lisovací nástroj s lisovací čelistí správně a kolmo na osu trubky na lisovací spojku.



- Přidržte stisknuté tlačítko Start tak dlouho, dokud se nespustí automatický průběh.

- Jakmile lisovací nástroj vyvine lisovací sílu, bude od tohoto okamžiku lisování provádět automaticky a kompletně, tzn. až do provedení kompletního lisovacího zdvihu.

- Po njetí kladkové hlavy úplně zpět otevřete lisovací čelist a uvolněte ji z lisovací spojky.



V případě, že dojde k poruše a lisovací nástroj lisování neukončí, stiskněte vratné tlačítko, aby kladková hlava najela zpět do výchozí pozice.

Zcela neslisovanou lisovací spojku pak odstraňte z instalace a použijte novou lisovací spojku.

3.4 Přerušení lisování

Lisování lze přerušit v následujících situacích:

- Kladková hlava se ještě nedotkla lisovací čelisti. Lisovací nástroj ještě nevyvinul lisovací sílu.
- Došlo k poruše. Lisovací nástroj nemůže lisování ukončit.

- Pro přerušení lisování uvolněte tlačítko Start.
- Pro opětovné uvedení kladkové hlavy do výchozí pozice stiskněte vratné tlačítko.

3.5 Odstranění poruch

Při provozních poruchách zkontrolujte následující zdroje chyb:

Porucha	Příčina	Náprava
Lisovací nástroj není připraven k provozu poté, co je stisknuto tlačítko Start.	Akumulátor je zcela vybitý nebo poškozený.	Vložte plně nabitý akumulátor.
	Akumulátor není správně vložený.	Zkontrolujte správné usazení v držáku.
Lisovací nástroj se během lisování vypne a LED kontrolka bliká.	Akumulátor je téměř prázdný.	Vložte plně nabitý akumulátor.
LED kontrolka 2× zabliká a učiní přestávku, zobrazení se opakuje. Na displeji svítí symbol teploty. Lisovací nástroj lisování neprovede.	Lisovací nástroj je mimo přípustné teplotní rozmezí.	Lisovací nástroj a akumulátor umístěte do dobře větraného prostoru při doporučeném teplotním rozmezí.
LED kontrolka 3× zabliká a učiní přestávku, zobrazení se opakuje. Na displeji svítí symbol údržby. Lisovací nástroj funguje.	Bylo dosaženo nebo překročeno 30000 cyklů lisování.	Je nutné provést údržbu. Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 2000 cyklech lisování. **
LED kontrolka 3× zabliká a učiní přestávku, zobrazení se opakuje. Na displeji svítí symbol údržby. Lisovací nástroj lisování neprovede.	Bylo dosaženo 32000 cyklů lisování.	Lisovací stroj aktivoval bezpečnostní vypnutí. **
Po lisování nelze lisovací čelist otevřít.	Lisování nešlo dokončit.	Stiskněte vratné tlačítko a lisovací čelist vyjměte z lisovací spojky. Zkontrolujte lisovací čelist a popř. nechejte provést její údržbu. Lisování* opakujte.
Lisovací spojka je chybně slisovaná.	Rozměr lisovací čelisti nesedí k lisovací spojce.	Použijte lisovací čelist, která sedí k rozměru lisovací spojky.

* Odstraňte z instalace vadné nebo ne zcela slisované lisovací spojky.

** Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.

Porucha	Příčina	Náprava
	Lisovací čelist nebyla pravoúhle vložena k ose trubky na lisovací spojce.	Zajistěte, aby lisovací čelist pravoúhle přiléhala k ose trubky na lisovací spojce. Lisování* opakujte.
	Lisovací obrys je chybný.	Zkontrolujte lisovací čelist a popř. nechejte provést její údržbu. Lisování* opakujte s funkční lisovací čelistí.
	Lisovací nástroj má poruchu.	**
Z lisovacího nástroje vytéká olej.	Těsnění v krytu je poškozené nebo jde o mechanický problém.	**
Motor běží, ale lisovací nástroj neukončuje lisování.	Hladina oleje je příliš nízká.	

* Odstraňte z instalace vadné nebo ne zcela slisované lisovací spojky.

** Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.

3.6 Péče a údržba

Nářadí podléhá přirozenému opotřebení, proto se musí nářadí pravidelně udržívat. Údržbu a opravy nářadí musí provádět servisní partneři autorizovaní společností Viega.

3.6.1 Čištění lisovacího nářadí

Lisovací nástroj



OZNÁMENÍ!

Poškození způsobené kapalinami!

Dbejte na to, aby se dovnitř lisovacího nástroje nikdy nedostaly kapaliny. Nikdy neponořujte lisovací nástroj do kapalin.

Předpoklady:

- lisovací nástroj je bez napětí (vyjmutý akumulátor).
- není vložena žádná lisovací čelist.
- Otřete lisovací nástroj lehce navlhčeným hadrem.
- Vyčistěte lisovací válečky kladkové hlavy do sucha a poté je ošetřete ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924).

Lisovací čelisti a lisovací prstence

- Odstraňte z lisovací čelisti nebo z lisovacího prstence nečistoty a zbytky kovu.
- Odstraňte z lisovacího obrysu usazeniny (např. čisticím rounem Viega, číslo artiklu 104 412).
- Klouby a pohyblivé komponenty ošetřete ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924).
- Lisovací čelist nebo lisovací prstenec nakonec lehce postříkejte ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924) a po chvíli působení je otřete hadrem nepouštějícím vlákna.

3.6.2 Provádění kontrol

Pro bezporuchový provoz provádějte pravidelné kontroly:

- po každém použití zkontrolujte poškození nebo viditelné opotřebení lisovacího obrysu lisovacích čelistí a lisovacích prstenců.
- kontrolujte lehký chod lisovacích čelistí a lisovacích prstenců.
- kontrolujte funkční stav všech lisovacích čelistí a lisovacích prstenců pomocí zkušební lisování s vloženou lisovací spojkou.

Při poruchách kontaktujte autorizovaného servisního partnera.

3.6.3 Inspekce a údržba

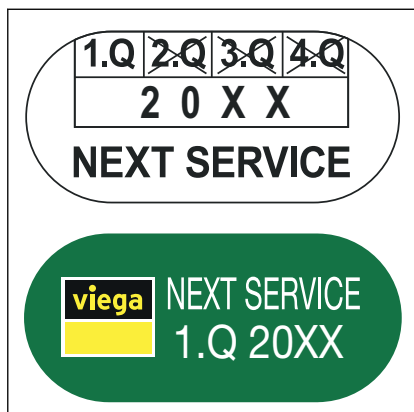
Funkční bezpečnost a trvalá těsnost lisovacích spojovacích systémů Viega rozhodující měrou závisí na funkční a provozní bezpečnosti systémových lisovacích nástrojů Viega, což zahrnuje lisovací nástroj Viega a systémové lisovací čelisti Viega, prstence, řetěz a tažné kloubové čelisti. Lisovací nářadí Viega bylo speciálně vyvinuto pro zpracování lisovacích spojovacích systémů Viega a bylo s nimi sladěno. Viega netestuje, zda lze tyto systémové lisovací nástroje použít k lisování systémů jiných výrobců. Zejména nelze učinit žádné prohlášení o tom, zda lze v tomto případě vytvořit trvale těsná spojení.



OZNÁMENÍ!

Neprovádějte žádné opravy sami. Opravy svěřte pouze autorizovaným servisním partnerům.

Nálepka o údržbě



Obr. 5: varianty nálepky o údržbě (příkládová podoba)

Interval údržby

- nahoře: varianta 1
- dole: varianta 2, od roku 2019, barevný odstín se mění každý rok

Interval údržby činí 30000 cyklů lisování nebo 4 roky, podle toho, která událost nastane dříve.

Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 2000 cyklech lisování.

Nutná údržba se zobrazí následovně:

- Symbol údržby trvale svítí na displeji.
- Bliká stavová LED kontrolka, viz [Kapitola 2.4.5 „Ovládací prvky a indikace na lisovacím nástroji“ na straně 15.](#)
- Na lisovacím stroji je umístěna nálepka, která informuje o příštím termínu pravidelné údržby.



Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 32000 cyklech lisování. Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.

Lisovací čelisti a lisovací prstence

Na systémových lisovacích čelistech a lisovacích prstencích Viega je umístěna nálepka, která informuje o příštím termínu pravidelné údržby. Dodržováním termínů údržby zaručíte bezpečnost a správnou funkci. Po provedení údržby Vám servisní partner Viega připevní na čelisti novou nálepku.

3.7 Likvidace

Lisovací nástroje se nesmí likvidovat jako šrot nebo v rámci komunálního odpadu. Zašlete lisovací nástroj k ekologické likvidaci nejbližšímu servisnímu partnerovi nebo jej předejte firmě provádějící recyklaci.

Součásti lithium-iontového akumulátoru obsahují cenný materiál, který lze recyklovat. Likvidujte součásti podle místně platných ustanovení. Další informace obdržíte u místního úřadu pro nakládání s odpady.

Pro země EU:

Elektrospotřebiče nevhazujte do komunálního odpadu. Zlikvidujte přístroj podle pravidel platných v zemi použití, viz  „Předpisy z oddílu: Likvidace“ na straně 6.



Věnujte pozornost ustanovením pro zasílání vadných lithium-iontových akumulátorů pro silniční nebo železniční přepravu a pro námořní nebo leteckou přepravu.

4 Příloha

4.1 Záruka

Záruční lhůta pro systémové nářadí společnosti Viega, jako je lisovací nářadí, lisovací čelisti, lisovací prstence, profilové sekačky Steptec, řezačky trubek, kalibrační nářadí atd., se řídí podle národních zákonných ustanovení země, v níž máte sídlo. Činí však nejméně dva roky od koupe a přechodu rizika lisovacího nástroje.

Pro případ opravy v záruční lhůtě si prosím uschovejte kupní doklad. Záruka neplatí v případě nepatřičného a neprofesionálního použití. V případě závad vyplývajících z nepatřičného a neodborného použití a v případě, že se jedná o opotřebení opotřebitelných dílů v souladu s určením, jsou nároky na poskytnutí záruky vyloučeny.

4.2 Prohlášení o shodě



EG-Konformitätserklärung Albstadt, 23.01.2019
2006/42/EG, 2011/65/EU, 2014/53/EU, 2014/32/EU,
2012/18/EU, 2014/55/EU

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG
Viega Platz 1
D-57459 Albstadt

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die nachfolgend aufgeführten Produkte den Richtlinien
2006/42/EG, 2011/65/EU, 2014/53/EU, 2014/32/EU, 2012/18/EU, 2014/55/EU entsprechen.

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 9001:2015 + CEI 2016 + CEI 2018,
EN ISO 9001:2015+AC:15, EN ISO 9001:2015+CEI 2017, EN ISO 9001:2015+CEI 2018


H. C. Böhm
Ug. Produktmanagement


J. U. G. P. P. P.
Produktionsmanagement

Artikel	743366
Zusatz Produkt zu Picco 6	

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG, Viega Platz 1, 57459 Albstadt, Deutschland, Telefon +49 (0) 7141 91 5, Telefax +49 (0) 7141 91 4445,
Viega.de
USt-IdNr. DE33773296, Geschäftssitz: Albstadt, Viega Platz 1
Komplementär: Viega Holding GmbH & Co. KG, 57459 Albstadt, Viega Platz 1, Geschäftssitz: Albstadt, Viega Platz 1
Eintragung im Handelsregister: Albstadt, Viega Platz 1, Geschäftssitz: Albstadt, Viega Platz 1
Eintragung im Handelsregister: Albstadt, Viega Platz 1, Geschäftssitz: Albstadt, Viega Platz 1

Obr. 6: ES prohlášení o shodě Pressgun Picco 6

4.3 Servisní partneři

Za účelem údržby a opravy lisovacího nářadí se obraťte na servisního partnera ve své zemi.

Zkratka země	Firma	Adresa / kontakt
AT	König & Landl GmbH	Döblinger Hauptstrasse 15, 1190 Vídeň https://www.koenig-landl.at / office@koenig-landl.at +43 1 4797484-13
AU	Nepean Boltmaster	42 Borec Rd, Penrith NSW 2750 +61 (2) 4722 3034 / sales@nepbolt.com.au
	Allied Power Tools	12/76 Rushdale St, Knoxfield, VIC 3180 +61 (3) 9764 2911 / sales@alliedpowertools.com.au
BE	OMICRON-Benelux	Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets +32 (11) 58 43 50 / info@omicronwt.com
CN	德房家（中国）管道系统有限公司	无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋 400 0688 668 / tao.wu@viega.cn
	Viega (Čína) Plumbing Systems Co., Ltd.	Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wanquan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107) 400 0688 668 / tao.wu@viega.cn
CZ / SK	Mátl & Bula	Stará pošta 750, 66461 Rajhrad u Brna +420 5 4723 0048 / info@matl-bula.cz
DE	Hans-Joachim Voigt & Sohn	Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin +49 (30) 413 4041 / info@voigtundsohn.de
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH	Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg +49 (40) 7511 900 / Service@HHHydraulik.com
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd	Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering, +49 (89) 130 111 03 / Service@HHHydraulik.com
DK	Scherer's Elektro	Valhøjs Alle 171, 2610 Rodovre +45 (44) 843738 / steffen@scel.dk
ES	Tecno Izquierdo	Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid +34 (914) 759158 / tecno.izquierdo@telefonica.net
FR	Plasti Pro	245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux +33 (361) 47 40 45 / contact@sarl-plastipro.fr
FI	Sähköhuolto Tissari Oy	Pojjutie 3, 70460 Kuopio +358 44 3038400 / info@sht.fi
GR	Ergon Equipment A.E.T.E.	102 Kleisthenous & Papafiessa Str, 153 44 Athens +30 (210) 604945 4 / astathis@ergon.com.gr
IT	Elmes KG	Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt +39 (0471) 813399 / info@elmes.it

Zkratka země	Firma	Adresa / kontakt
IT	O.R.E. s.r.l.	Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini +39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com
JP	Toyo Kiko Inc.	717-5 Shimokuya-machi, 378-0061 Numata-shi +81 (278) 24 41 77 / r.adachi@toyo-fit.co.jp
NO	Grønvold Maskinservice A/S	Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo +47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no
NL	MG Service	Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode +31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl
RU	KONTURS-SDM	Московская область, Солнечногорский район, Ленинградское шоссе, 34 км., стр. 15 (полигон МАДИ) +7 (499) 155 07 11 / info@konturs-sdm.ru
SE	AGB Service	Flottiljvägen 22, 39241 Kalmar +46 (0)480 281 74 / order@agbservice.se
SE	AGB Service	Rosstigen 2, 16952 Solna +46 (0)8 20 22 45 / order@agbservice.se
UK	MEP Hire	Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow +44 800 587 5121 / hire@mephire.co.uk
	Broughton Plant Hire & Sales	Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex +44 (1708) 383350 / hire@mbroughtonltd.co.uk



Viega s.r.o.
info@viega.cz
viega.cz

CZ • 2024-10 • VPN210663

